

# KOMAKI Newsletter

Population

153, 396

Residents from  
foreign countries

9, 476

《 01/3/2008 》

## Information service (ENGLISH)

Toshikoryu sec. City Hall  
(都市交流係) TEL:0568-76-1173

● 月～金

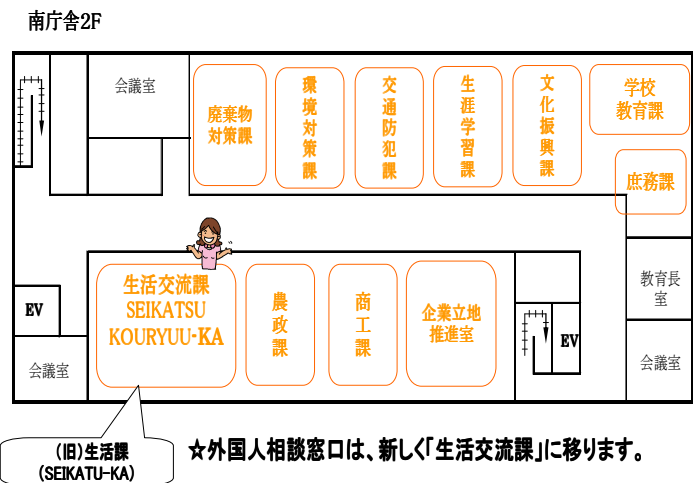
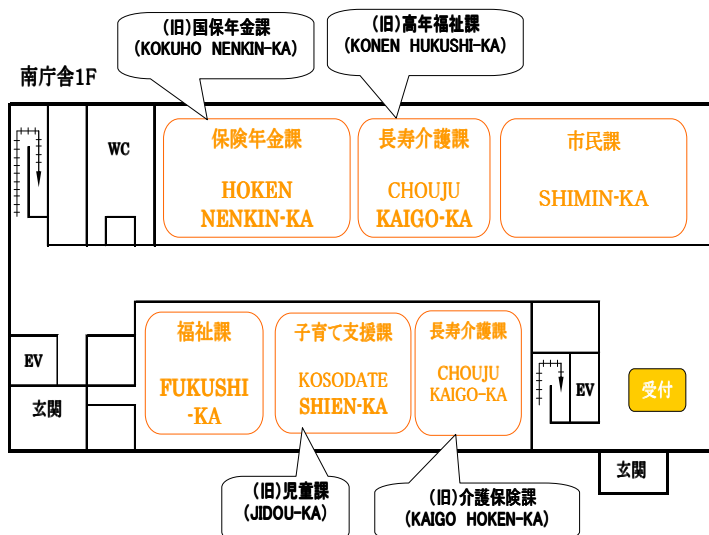
● 8:30～17:15

## Part of organization of Komaki City Hall will be revised from April 1

City will be revise the organization as the part of the 4th komaki administration outline from April 1 to provide better service besides manage the administration efficiently.

We inform you that there are changes of information desk even they are same matters.

○information Kikaku(Planning) sec. (TEL 76-1101, after April TEL76-1105)



## SAKURA Festival KOMAKI-Mountain (cherry blossom)

- \* April 1~13 (can be changed depend on the blooming)
- \* Cherry blossoms lighten up from 6pm to 9pm
- \* Komaki Castle is open until 8pm. Saturdays and Sundays during the "SAKURA Festival" (fee needed, rain closed)n
- \* Closed April 3,10



## Do NOT forget to apply the alteration of your light vehicles, motor bicycle

The light vehicle tax is imposed to its owner as of April 1st sharp.

If you changed your address, it's owner, etc. or disused, transfer, or stolen your car, Please come to following office and report it. If you do not report the changes, the imposition will be still continued ever after. If you do the report after April 2nd, the amount of tax will not be changed because the system is not based on per month. Also since the section dealing the light vehicle tax is often overcrowded in March every year, please come to apply as soon as possible.

○information Shiminzei-ka  
Resident Tax section  
Tel 76-1114

## City Hall Branch at Komaki station is open even on Saturdays and Sundays!

City Hall Branch at Komaki station is dealing the report of move in and out etc.also you can get Jyumin-hyo, Koseki-tohon, Inkan-Tohroku, Certificate of Inkan-Touroku, and payment resident tax, please come when you need.

○Avarible time

\*report of move (Mon.~Fri.)

8:30 am~5:15pm

※except holidays, New year holidays

○certificate, tax payment

8:30 am~ 5:15 pm everyday

※except New year holidays

○info. City Hall Branch at Komaki station (TEL 71-1310)

## Come on ! to the forest school 『Little kaisho-no-mori』

The program of the re-creation of nature school at the Aichi Expo.

○Date May 25 10 am ~3 pm

○place Aichi Kaishono Mori Center

○instructor Yoriai-Koubou「BANDORI」

○avairable over elementaly (elementary school students need

accompany with their parents.

○limit 50

○fee:free (insurance 30 yen)

○Application March 25~ May 11

send a postcard, FAX, e-mail to the following「OIDEYO ! 『Little kaisyono-mori』. please write your address, name, age, sex, phone number.

Aichi Kaisyono Mori Center  
(〒489-0857 Seto city yoshino cyo304-1

TEL 0561-86-0606

★kaisho@pref.aichi.lg.jp)

## Niko-Niko caries prevention training

A fun lesson to learn "how to" do the "final brushing, and about meals, snacks" will be held.  
Let's join with your child.

Date: March 25(tue) 10 am~11am

Place: Hoken Center

target: 1-year- old-babies

first 20 persons

charge :free

bringing: tooth-brush, towel, Oyako-techo(notebook)

Information: by March24, to Hoken center 保健センター (TEL75—6471)

## Komaki City Water Park 『2008 first-term water exercise lesson』

○Date,targets and limit

【target】 persons living in Komaki work for company go to schools in Komaki

【place】 Komaki City Water Park

【fee】 1,750 yen 10 times(including insurance)

【limit】 30 persons infants swimming 25 persons  
parent-child 3,4 year-old 20 groups

【application】

\* Aquabics

anytime available (first-serve basis)

\* swimming lesson

March 23(Sun) please fill your name, phone number, address in the application at the Water Park by 7.

■every person can apply only 1 swimming lesson.

【acceptance time】 10am ~ 7pm

【lottery day】

In case the application get over the limit, we will have alottary. If you win the lottary, please make the application process by March 30

○information Water Park ☎78—0102

教室名				time	month/date
Aquabics	1	standard	Tue	10:40~11:40	4/8~7/8
	2	senior Aqua	Wed	10:40~11:40	4/9~7/9
	3	walk & jog	Thu	14:00~15:00	4/10~6/26
	4	Mit	Fri	14:00~15:00	4/18~7/4
	5	Enjoy Aqua	Sat	18:50~19:50	4/12~6/28
	6	Metabolic Syndrome	Sun	11:00~12:00	4/6~6/15
	7	Summer Aqua	Fri	18:50~19:50	6/27~8/29
swimming	8	General	Wed	14:00~15:00	4/9~7/9
	9	Child & parent (3,4 year-old)	Wed	15:50~16:50	4/9~7/9
	10	5,6year-old-infants	Wed	16:50~17:50	4/9~7/9
	11	5,6year-old-infants	Fri	16:50~17:50	4/4~6/20
	12	Elementary 1,2 grade	Wed	17:50~18:50	4/9~7/9
	13	Elementary 1,2 grade	Fri	17:50~18:50	4/4~6/20
	14	Elementary 3~6 grade	Fri	18:50~19:50	4/4~6/20

# INFORMATION OF HOKEN CENTER

## CHECK-UP for Mothers and Babies



### 4month-babiesmedical check , vaccination BCG dental check for mothers 4 ヵ月児健康診査及びBCG接種・母親歯科検診

- Time: pm 1:00 ~pm 1:55
- \* The Dates are depend on your baby's date of birth

DATA	DATA DE NASCIMENTO
1 April. (tue.)	November 23~30, 2007
8 April. (tue.)	December 1~9, 2007
15 April. (tue.)	December 10~16, 2007
22 April. (tue.)	December 17~24, 2007
13 May (tue.)	December 25~31, 2007

### 1 year-half babies medical check 1 歳 6 ヵ月児健康診査

- Time: pm 1:05 ~pm 2:15
- \* The Dates are depend on your baby's date of birth

DATA	DATA DE NASCIMENTO
11 April. (fri.)	October 1~11, 2006
18 April. (fri.)	October 12~22, 2006
25 April. (fri.)	October 23~31, 2006

### 2 year- 3 month-babies dental check 2 歳 3 ヵ月児歯科健康診査

- Time:
- 9:00 ~9:10 your baby's date of birth 1 ~ 5 and 16~20
- 9:30~9:40 your baby's date of birth 6~10 and 21~25
- 10:00~10:10 your baby's date of birth 11~15 and 26~28

DATA	DATA DE NASCIMENTO
10 April. (thu.)	Jan. 1~15, 2005
24 April. (thu.)	Jan. 16 ~31, 2005

### 3 year-babies medical check 3 歳児健康診査

- Time: 13:05 ~14:15
- \* The Dates are depend on your baby's date of birth

DATA	DATA DE NASCIMENTO
2 April. (wed.)	April1~10, 2005
9 April. (wed.)	April11~20, 2005
23 April. (wed.)	April 21~30, 2005

### Dental check for pregnant 妊婦無料歯科検診

- April 17(Thu) 1:15pm~ pregnant
- reservation required by April. 15 (mon.)

## Medical Check

### Breast cancer check 乳がん検診

※From 2007, examination will be arranged by the month of your date of birth, and it will be once per two years. Thank you for your understanding and cooperation.

#### DATE / HOURS / PLACE

- persons just turned 40 years old during 2007.
- information is available April 1

### Womb cancer check 子宮がん検診

- age: over 20 / provided to only Komaki citizens
- information is available April 1

## Vaccination

### Polio ポリオ

April 4 (fri) 24 (thu) Ajioka Shimin Center  
April 3 (thu) 17 (thu) Tobu Shimin Center  
April 11 (fri) Kitazato Shimin Center  
April 10 (thu) 25 (fri) Shimin Kaikan

● HOURS: pm 2:00 ~ pm 3:00

◎target: children born from Oct.26 2000 to Nov.23 2007 besides have not complete vaccination of Polio. (If you got a notification of BCG, please precede BCG.)  
◎to bring: mother and baby notebook(Boshi Techo),form of vaccination of polio.  
※on the reserved day, If you had diarrhea or canker sore, you can NOT get the vaccination.

**Information : Komaki City Hall Tel : 0568-76-1173**  
**1-1 Horinouchi Komaki Aichi**

